



Α. Κ. Λη ν, Τρίπολι. Κίνησης δημοσιεύεται, Μ. Ά γ α π λ ι ώ τ η ν.
 "Αν και δεν συνοδεύεται το ποιήμα σας με το κεκλιμένο δικαίωμα κρί-
 σως, εν τούτοις όμως αναδημοσιεύομεν εδώ τα δύο του τελευταία τετράστιχα
 τα οποία άσφαλώς είναι τα ώραιότερα :

Στήν πλώρη μόλις πήγα
 το κβμα ν' άπολαύσω
 εν έξ αυτών με ώθησε
 τα άγκυλα ν' άράξω

Είτε άλλοιως θα πήγαίνα
 μαζί μ' αυτά που γράφο
 του οκλάβου γαύτου τη ζωή
 που εν' ή μισή στον τάφο

Γ. Γ α λ ά τ η ν, Πάτρας. Σοβαρή κριτική διά της στήλης αυτής γίνεται μόνο
 άσ όσα κομμάτια έπρόσχεται ποικιλία. Οι μονόλογες άπαντήσεις για τις έ-
 ποιές μες γραφάκια γίνονται για όσα κομμάτια δεν επήλγονται κομμάτι άπο-
 λυτικής ποιητική. Όταν όμως το άποτελλόμενον κομμάτι είναι πρόγραμμα ήτοι
 ποσοστή, τότε, καθώς βλέπεται, γίνονται διάφορες παρατηρήσεις και συστά-
 σεις σχετικές με τις έλλειψεις του. "Ε, θα το πιστέψετε ότι σχεδόν κανείς από
 τους νέους που μας στέλλουν κατά το διάστημα της τριετίας που εκδίδεται
 το "Μπουκέτο", κός έιδους φιλολογικήν συγγρασίαν, δεν έστειλε ένα κομμάτι
 που να είναι άπολύτως καλό. "Ενας μόνον, άγνωστος κρυπτόμενος με το ψευ-
 δώνυμο **Ω**, έστειλε πρό έτους τρία ποιήματα, τα όποια, σπληθήτα, είναι άρι-
 στοσημεία. "Όσο μάλλον τα όνα που δημοσιεύονται στο "Μπουκέτο": αυτά εκ-
 λέγονται μεταξύ άλλων τα όποια έπεβάλλοντα προς έγκριση υπό των έπι-
 στήθων συγγραφέων και μεταφραστών μας, Νουίρουμα, πός έβρηθήσαν. **Χ ο η σ τ ο υ Φ ο ά γ κ ο ν**. "Επαθή δεν δημοσιεύομεν ποιήματα στην
 πρώτη σελίδα του "Μπουκέτου", γι' αυτό αναγκάζομας να δημοσιεύομεν
 το "άσπληκτον εν τη διανοία και άριστουσημείον" ποιήμα σας εις την πα-
 ρούσαν στήλην.

"Ο ήλιος άπ' τα βοννά βγαίνει οάν να χορεύη,
 ένφ ήμετε πηγαίους γαούνομεν να φάμε,
 και κεί που θα πάμε όχι μόνον θα φάμε
 αλλά και θα χορεύομε, τέτοια ζωή γυρεύει.

Και το πουλί όταν κλειδίη ψηλά στους κλάδους
 και όταν τρέχει το όρολόγι μέσα στο χρόνο
 κι' όταν χειπή γαρσπά ή καρδιά στους "Άδους (;!)
 τι πένθημη συντροφιά που άποτελούμε όταν σιωώω.

Μά, μάς τη χαλά το αυτοκίνητο που έρχεται να μάς πάρη
 εις δε μάκα "Ford", μοναχίζει οάν μοι λάρη
 και ήμετε άφρω σκάνομεν τη θλίψη εις τους ώμον
 πάμε από σπία με καύμο μέσα στους μαύρους δρόμους

Ε. Π. Σ. Πετροχώρι (Τόλου). Σας ευχαριστούμε πολύ για το τόσο ένδοξοίωδη
 ύψος του "Μπουκέτου" λόγια σας. Το ποιήμα σας όμως δεν μας ήλουν
 τίσιος. "Αν θέλετε ν' άκούσετε μια εύρωπή συμβολή μας, μη γράψετε πιά
 στίχους. "Η ποιησία δεν είναι άδωρο με το έργο προκίβη ή φράσι έλιους πός
 άνθρώπου. "Όλοι είναι έκείνοι που έχουν αυτό το προνομή. Μά και με το
 να μην είναι κανείς ποιητής, δεν είναι καθόλου έλαττωματικός, όφτε ύστερα
 ός τίσιος. **Victime**. Το ποιήμα σας άνευ δικαιώματος κρίσως. "Όστόσο σας
 λέμε ότι γράζομας με την προνομήν και την έμπειρία του, εν και κάθε άλλο
 είναι παρά ποιήμα. **Σ. Σ τ α θ ό π ο υ λ ο ν**, Λευκάδα. Αισχυθεί, το βιβλίον
 αό το όποιο ής γράφετε δεν μας γοιάζεται. Πάντος σας ευχαριστούμεν.
Δ ό ν α ν Β ι β λ ι ο ν, Πελοιά. Νουίρουμα πός σας άπαντήσαμε. Για κο-
 τάχη τα πορηνομένα Καρτ-Ποιήτα. **Α κ ρ ι β ί ο ς** οί διανοούμενοι όν' έκείνοι που διαβάζουν με τη μεναλίστη εν-
 άκριβτος ή άποτυχημένα ποιήματα των Κόρτ-Ποιήτ. "Αν θέλτε μάλιστα,
 μορούμε ν' σας άναφέρομεν και όνόματα που άσφαλώς άνήκουσιν στους καλ-
 λύτερους λογιόγους του τόπου μας. "Ες τόσο το ποιήμα σας **Α κ ρ ι β ί ο ς**
 καλό, άρεστό καλό μάστιχα και το δημοσιεύομεν εδώ, κέρνοντες
 τους δύο τελευταίους του στίχους, οι όποιοι το γαύον. "Ας το πάσουν ός
 ύπόδειγμα οί νεαροί συγγραφέαί μας. "Έχει ότι άπαιτείται νάχει ένα καλό
 για την ήλικία της ποιήμα.

"Αγ' τώρα που κοιμήθηκες βαρεία
 μ' ένα ασερό παρλόου, στή γελία,
 που άπλόθηκε οάν κβμα στή θωοιά,
 στόφροτό σου, σ' άνθη, σ'ό καρτέλι.

"Αγ' τώρα που ή ψυχή σου τριγυρά
 της παρθεσίας τό φόρομα νιμνήν,
 και νοιόθω την καρδιά μου να ποιά
 και βλέπω τόπειρό μου να πεθαίνει...

"Αγ' τώρα, που ένας άγγελος έανθός
 μ' ένα φίλκι έπήρε την ψυχή σου,
 κι' άγκάλιασε την όψη σου ένα φώς,
 άχτιό άπό το φώς, τού παραδεισού...

"Ελα μ' ένα φίλκι σου άπαλό
 να σβήσης της ψυχής μου τό μαρούζι,
 κι' ύστερα, πέτα, όφρος, σ'ό καλό,
 σ' άγαπημένο φώς που ός φωνάζει.

Σ ω τ. Γ ι α ν ν. Ένταύθα, Αυστηράς, ή μετάφρασις που μας έστειλάτε δεν
 έλήφθη όπ' όμα πρότον γιατί δεν είναι αυτοτελής, άλοκληρη, αλλά γράφεται
 "έπειτα συνέχεια" και δεύτερον γιατί κέρβεται μυστηριώδους τό όνομα του συγ-
 γραφέως και έτσι πήγε χαμένος ό κόσμος σας. Το έναλίμα μια για πάντα :
 μεταφράσεις όχι έλλοκλήσως και χωρίς το ό-
 νομα του συγγραφέως, δεν λαμβάνονται ό π-
 όψις και πετάγονται αδιάβαστες σ'ό καλάθι.
Ε κ μ ο ν Ν ά λ τ σ α ν, Οκλήνικον. Αυστηράς όλα αυτά πεταχτήσαν σ'ό
 καλάθι. **Α Μ π ρ ο κ τ η ν**. Σας ευχαριστούμεν για τα ένθουσιώδη σας λό-
 για. "Ο "Άσπος σας πολύ κοινός. Δέ λέσι τίποτε παραπάνω από όσα έχουν πη
 γι' αυτόν ή τόσο χιλιάδες των ποιητών. Το πεκονόφρημα σας καλλίτερο, λέει
 κι' αυτό ός όμα κοινόν. **Π σ μ ή ν η ν**. "Η λί τ ο σ ο υ", Ένταύθα. Σας ευ-
 χαριστούμεν. "Έχετε ήλιο και έννοια αι σχετικές συνθέσεις εις τον έν λόγω
 συγγραφέαί μας. **Κ ο ν ί τ σ α ν**, Ένταύθα. Σας ευχαριστούμεν πολύ για τα
 καλά σας λόγια. Και τα δύο θ' άρχίσουν δημοσιεύομα προσεχέστατα. **Μ.**
Σ τ έ κ ο ν, Ένταύθα. Το πεκονόφρημα ός άνευ δικαιώματος κρίσως και
 δεν έλήφθη όπ' όμν. **Γ. Σ χ ο τ σ ι ν ό ν**, Γούδιον. Το ποιήμα σας, δυστυ-
 χώς, άνεπιτυχές. **Β α σ ί λ ε ι ο ν Γ ο ύ τ α ν**, Ζαμίτικον. "Έστ' ίσως να
 γράφατε καλούς στίχους εν είχατε κάποια μέθοδο. Προσπάθειτε λοιπόν



Η ΚΙΝΗΣΙΣ ΕΙΣ ΤΑΣ ΕΠΑΡΧΙΑΣ

ΚΑΝΤΑΛΙΔΙ (Πάρνηθος).— Μία άπ' τις όμορφότερες το-
 ποθεσίες της Πάρνηθος, τό «Κανταλίδι», που πολλές οικογέ-
 νειες τό διάλεξαν για να περάσουν τους δύο μήνες της έ-
 στες. Πολλοί ζούνε εδώ πάνω, την ευχάριστη ζωή του υπαί-
 θρου, σ'όν ήλιο και σ'ό άδωο. Διακρίνομεν τις οικογένειες
 των κ. κ. Μόσχου, Τρεμπέλα, Πολιτοπούλου, Καλογρόνη, Ε-
 σταθιάδου, Τυπάδου, Άποστολίδου. Πατίτη, Βούλγαρη,
 Γίλικα κλπ. **Νίκος Π...**

ΒΕΡΡΟΙΑ.— Έξαιρετική συγκέντρωσις σ'ό χωρό των έ-
 φέρων δξιαματικών. Διακρίνομεν τός κυρίας και όας Βελ-
 τοίδου, Κιρατζόγλου, Πιπίνου, τός αδελφός Καμπιτόγλου,
 Μπέζα, Χατζηκόστα, Βερόθεο, Κύρου, Σακελλαρίδου, τός
 φιλοξενούμενους εις την πόλι μας όα και κ. Ζαβερδίνου κλπ.
 "Απ' τός κυρίους διακρίνομεν τός Μπέζαν, Παπαδόκη, Χα-
 τζημγάλην, Παπαδόμαν, Ποτήρην, Βικιολήν, Ζούγκου κλπ.
Σπίθα

ΚΑΤΕΡΙΝΗ-ΔΡΥΑΝΙΣΤΑ.— Την περαομένη Τετάρτη
 έδόθη υπό διόδου έρασιτεχνών νέων τού χωριού, ευεργετική
 παρθεσις ύπερ τού Σχολικού Ταμείου, με την "Εομή".
 "Επιτυχήμενί σ'ούς όλους των αι Αίδες Κ. Δροτοκκη,δη-
 μοδισαοκάλλισσα, Μίχου και Παροδημητριου καθώς και ε. κ. κ.
 Ν. Βρούζος, Ν. Βαριάκης δημοδιδάσκαλος, Κ.Νατοόπουλος,
 Δ. Σαμάνκας και ό μικρός Γ. Μίχου. **Γεωργιάς**

ΜΕΣΣΗΝΗ.— Άρκετό κόσμο συγκέντρωσε ή τόσο έπιτυχώς
 και ή παρελθοόσαν Κυριακή δόθισα θεατρική παρθεσις
 ύπό της "Φιλοηροόδου "Ενώσεως". "Επαίθη ό "Αρχισιδηγο-
 γός" τού "Ονέ. Τός διαφρόσις όλους υπειθήσαν ε. κ. κ.
 Παν. Σατζόπουλος, Άθ. Τζαζήτης, Ίωάν. Κούτης, Ίωάν.
 Πλεμέτος, Άθ. Καρελάς, Πετ. Παναγόπουλος, Δημ. Κοκρό-
 γιαννης και Ίωάν. Άλεωράς. Μεταξύ των παρθεθίνων διε-
 κρίνομεν τός διδάς Τζαζήτην, Κρασοκώλου, Μπουρανί-
 ου, Πλεμέτου, κυρίας Κορκονικήτα και Φωτιόδου και τός
 κ. κ. Αλεξ. Μπαροόπουλου Πρόεδρον της Κοινότητος, Π.
 Κορκονικήτην, Έσοτ. Μπουραντίνον, Ι. Φεοάδ, Ν. Μπουτρίαν,
 Σ. Γεωργιάδην, Έμμ. Κούτην, Φωτιόδον, Σταυρήν κλπ.
Ό θεατής

ΑΙΓΙΝΑ.— Μεγάλη έπιτυχίαν έσημείωσεν ή σχολική έορτή
 τού Δημοτικού μας σχολείου Οπλήτων την παρελθοόσαν Κυ-
 ριακήν. Το πρόγραμμα της έορτής περιλαβών βαρυμόσια ποιή-
 ματα, διαλόγους και κωμωδίας, εξετελέθη άριώς ύπό των μι-
 κρών μαθητριών. "Από τό δροσερό μουκέτο των μαθητριών
 σμειούομεν τα έξής έπιγνα λουλοόδια: Κλειώ και Ειρήνη Λε-
 οόου, Μαίρη Λογοθέτου, Μαρία Ρόδη, Έόσα Παπαγιαννοπούλου,
 άδελφός Μαίτηρον, Ριχή Άγγελουπούλου, Κική Σπυροπούλου,
 Δώρα Μιχαλοπετράκου κ.λπ.
 Μεταξύ των παρθεθίνων διακρίνομεν τόν δοχημανόδην κ.
 Κανοταντίνον Κανάκην, τός κυρίας και διδάς Ε. "Ηρώτου,
 Θ. Λογοθέτου, Ρόδη, Σημαντιώνη, Φουντολήν, Μαίτηρον, Άγ-
 γελοπούλου, Άθανασιοόου, Λεόδον, Γιαννάρον, Ζωγράφον,
 Σπυροπούλου, Μπαμπούρη Άσμαντιώνη, Παρασκευά κ.λπ.
 τός κ. κ. Γιάνναρον, Λογοθέτην, Πάττον, Λεοάκη, Σπυροπού-
 λου, Παπαλεονάρδον, Πατιάνη, Άσμαντιώνη κ.λπ.
 Πρός τός διοργανωτάς της ώραιάς έορτής κυρίας και διδάς
 Λεοόου, Καρρά, Έγμανουήλ, Οικονόμου και Οικονομοπούλου
 έκφροζομεν ειλικρινή συγχαρητήρια. **Γ. Λου. . . .**

πρώτα να μορφωθείτε και ύστερα να γράφετε στίχους. Ά ν ό ρ ε α ν Π ε ρ ο-
 ά κ η ν, Νουίρουμα. Τοιούτου είδους άνεπιτυχίους μόνον εις τός έφημερί-
 δας δημοσιεύομα. Δελίον άνεπιτυχίου δεν ήδωκαν σ'ό κανένα. **Γ. Σ ά β ε-
 λ η ν**, Πισοαύ. Η "Ιστορία του χωριού" που μας ήστίατε δεν έλήφθη όπ'
 όμα ός μη συνοδευομένη υπό δικαιώματος κρίσως. **Δ η μ ή τ ο υ Ο ν τ κ α-
 γ ι λ α ρ η ν**, Ίμβρον. Μπορείτε να μας στείλετε δύο έίλιες. Τα αιτηρήνια
 φύλλα παστέλλησαν. **Τ α κ τ ι κ ό ν** Ά γ α ν ο σ τ η ν Η. Α. "Ηρόκλειον
 (Κρήτη). Το διήγημά σας μορείτε να το στείλετε στα Διεύθυνό του πε-
 ριοδικού (Λέικα 7) συνοδευόμενον με δραμάς 5 για διαίωμα κρίσως και άν
 είναι καλό θα δημοσιεύη. **Ν. Πολιτόπουλο ν**, Κανταλίδι. Για τις
 "Άπογοητευμένες" ν' άπευθυνθήτε στον έκδοτ. Οίκον "Άγυρα".